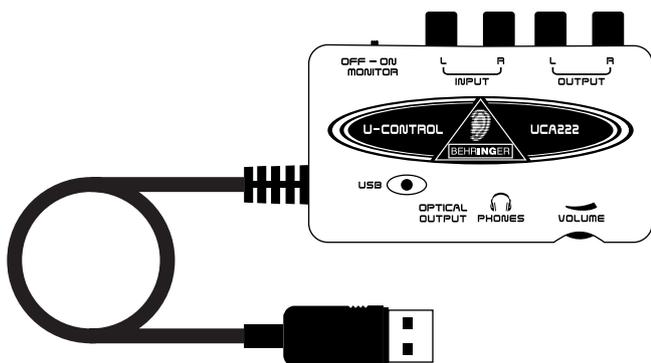


Manuale d'uso



U-CONTROL UCA222

Interfaccia Audio USB 2 In/ 2 Out a Bassa Latenza con Uscita Digitale ed un Ampio Pacchetto Software

ITALIANO

Grazie

Grazie per aver scelto l'interfaccia audio UCA222 U-CONTROL. Caratterizzata da prestazioni elevate e dotata di connessione USB, l'interfaccia UCA222 può rappresentare la scheda audio ideale per il computer laptop, oppure la componente recording/playback essenziale per i sistemi audio basati su computer desktop. UCA222 è compatibile con computer PC e Mac, quindi non è necessario eseguire procedure di installazione software separate. Grazie ad una costruzione robusta e alle dimensioni compatte, l'interfaccia UCA222 è perfetta negli spostamenti e per viaggiare. L'uscita cuffie separata permette di eseguire e ascoltare in qualsiasi momento le registrazioni effettuate, anche quando non si dispone di altoparlanti. I due ingressi e le due uscite, oltre all'uscita digitale S/PDIF, offrono una flessibilità totale per il collegamento alle mixing console, ai diffusori o alle cuffie. L'alimentazione dell'unità è garantita dall'interfaccia USB e l'indicatore LED fornisce un riscontro visivo immediato sulla corretta connessione dell'interfaccia. UCA222 è la componente "extra" ideale per ogni musicista che lavora col computer.

Questo manuale è disponibile nelle seguenti lingue: Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano, Russo, Polacco, Olandese, Finlandese, Svedese, Danese, Portoghese, Greco, Giapponese e Cinese. Inoltre potrebbero essere disponibili ulteriori nuove versioni del manuale, scaricabili dalla relativa pagina-prodotto all'interno del sito:

www.behringer.com

Rev. 1

Table of Contents

Grazie	1
Importanti Istruzioni Di Sicurezza	2
Prima di cominciare	3
Consegna.....	3
Operazioni iniziali	3
Registrazione on-line	3
Requisiti di sistema	3
Connessione Hardware.....	3
Controlli e Connettori	3
Installazione Software	4
Operazioni di base	4
Diagrammi di applicazioni	4
Usare un mixer per registrare in studio:.....	4
Registrazione con un'unità preamp, come V-AMP 3:.....	5
Connessioni audio	5
Cavi.....	5
Specifiche	5
Clasule di recesso	6



Importanti Istruzioni Di Sicurezza



Cautela

Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti utilizzabili dall'utente; per l'assistenza tecnica, rivolgersi al personale qualificato.



Cautela

Al fine di ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre il dispositivo alla pioggia e all'umidità. Il dispositivo non deve essere esposto a sgocciolamenti o schizzi di alcun liquido e nessun oggetto contenente liquidi (ad esempio vasi o bicchieri) deve essere posto su esso.



Cautela

Ovunque appaia, questo simbolo avverte l'utente della presenza di un voltaggio pericoloso non isolato all'interno del dispositivo—voltaggio sufficiente a costituire il rischio di scossa elettrica.



Cautela

Ovunque appaia, questo simbolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni d'uso e di manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.



Cautela

- 1 Leggere queste istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
- 6 Pulire usando unicamente un panno asciutto.
- 7 L'unità deve essere installata lontana da fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altre apparecchiature che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 8 Usare unicamente estensioni/accessori specificati dal costruttore.
- 9 Gli interventi di assistenza tecnica devono essere eseguiti da personale qualificato. L'assistenza è richiesta quando il dispositivo risulta danneggiato in qualsiasi modo (ad esempio: del liquido o degli oggetti sono caduti all'interno, l'unità è stata esposta all'umidità o alla pioggia, l'unità non funziona correttamente oppure è caduta).
- 10 CAUTELA - Queste istruzioni di sicurezza e manutenzione sono rivolte esclusivamente al personale tecnico qualificato di assistenza. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non effettuare alcun intervento di manutenzione o alcuna operazione diversa dalle istruzioni operative contenute in questo manuale, a meno che tu si sia qualificati.



Prima di cominciare

Consegna

L'unità UCA222 viene accuratamente imballata presso il nostro stabilimento di assemblaggio, in modo tale da garantire la sicurezza durante il trasporto. Se le condizioni dell'imballo in cartone suggerissero la presenza di un possibile danneggiamento subito dal contenuto, occorre controllare immediatamente l'unità verificando che non siano presenti dei danni.

- ◆ L'unità danneggiata **NON** deve essere rispedita indietro. Si prega di informare immediatamente il negoziante presso il quale si è effettuato l'acquisto, oltre alla ditta di trasporto che si è occupata della consegna, altrimenti ogni diritto di sostituzione/riparazione potrebbe invalidarsi.
- ◆ Si prega di utilizzare sempre la scatola d'imballo originale, per evitare eventuali danni che potrebbero avvenire durante il deposito e la spedizione.
- ◆ Non permettere mai che i bambini maneggino senza alcuna sorveglianza l'unità o il materiale d'imballo.
- ◆ Si prega di smaltire tutto il materiale d'imballo in modo adeguato e rispettoso dell'ambiente.

Operazioni iniziali

Per prevenire il rischio di surriscaldamento, si prega di fornire all'unità UCA222 una ventilazione sufficiente ed evitare di collocarla sugli amplificatori o vicino ai caloriferi. L'alimentazione è garantita dal cavo USB collegato, quindi non è richiesta la presenza e l'impiego di unità di alimentazione esterne. Si prega di aderire a tutte le precauzioni di sicurezza richieste.

Registrazione on-line

Ti invitiamo a registrare la tua nuova strumentazione BEHRINGER subito dopo l'acquisto, visitando il sito www.behringer.com (o in alternativa, www.behringer.de). Inoltre, ti preghiamo di leggere attentamente i termini e le condizioni della garanzia. Nel caso in cui il tuo prodotto BEHRINGER presenti dei malfunzionamenti, ci impegniamo ad effettuare la riparazione nel minor tempo possibile. Per organizzare l'assistenza in garanzia ti preghiamo di contattare il rivenditore BEHRINGER presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Se il negoziante BEHRINGER è situato in una zona lontana, puoi contattare direttamente una delle nostre filiali. I relativi dati di contatto sono inclusi nell'imballo originale (Global Contact Information/ European Contact Information). Se il tuo stato non fosse presente nella lista, sei pregato di contattare il distributore più vicino. La lista dei distributori è reperibile nell'area Support del nostro sito web (www.behringer.com/support). La registrazione del prodotto acquistato contribuirà a rendere la procedura di richiesta di riparazione più veloce ed efficiente.

Grazie per la collaborazione!

Requisiti di sistema

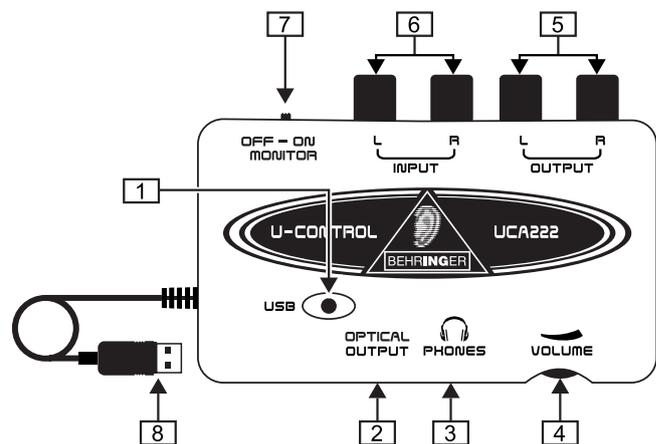
- ◆ Il dispositivo UCA222 è compatibile con computer PC e Mac; quindi, per un suo corretto funzionamento e utilizzo, non occorre installare alcun driver o eseguire altre procedure. Per operare con UCA222 il computer deve possedere i seguenti requisiti minimi:

PC	MAC
Processeur Intel/AMD à 400 MHz ou +	G3, 300 MHz ou plus rapide
Minimum 128 Mo de RAM	Minimum 128 Mo de RAM
Interface USB 1.1	Interface USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9.0.4 ou +, 10.x ou +

Connessione Hardware

Usa il cavo USB per collegare l'unità UFO202 al computer. Gli ingressi e le uscite di UCA222 consentono il collegamento a diversi tipi di dispositivi e strumentazione.

Controlli e Connettori



- 1 **INDICATORE POWER** – Mostra lo status dell'alimentazione USB.
- 2 **OPTICAL OUTPUT** – Il connettore Toslink invia un segnale S/PDIF mediante l'uso di un cavo a fibra ottica.
- 3 **PHONES** – Collega un paio di cuffie standard a questa uscita usando un connettore mini-jack da 1/8".
- 4 **VOLUME** – Controllo che regola il volume dell'uscita cuffie (Phones). Prima di collegare le cuffie, ruota questo controllo completamente a sinistra, in modo da evitare eventuali danni all'udito causati da regolazioni di volume elevate. Ruota il controllo a destra per aumentare il volume.
- 5 **OUTPUT** – Per monitorare l'uscita audio del computer, collega queste connessioni ad un sistema di diffusori stereo usando cavi con connettori RCA.

- ⑥ **INPUT** – Collega il segnale da registrare usando cavi audio dotati di connettori RCA.
- ⑦ **OFF/ON MONITOR** – Con il selettore MONITOR posizionato su OFF, l'uscita cuffie riceve il segnale dal computer tramite la porta USB (come le connessioni OUTPUT RCA). Con il selettore MONITOR posizionato su ON, l'uscita cuffie riceve il segnale presente negli ingressi INPUT RCA.
- ⑧ **CAVO USB** – Il cavo USB trasporta le informazioni da e verso il computer e l'interfaccia UCA222, oltre a fornire l'alimentazione al dispositivo.

Installazione Software

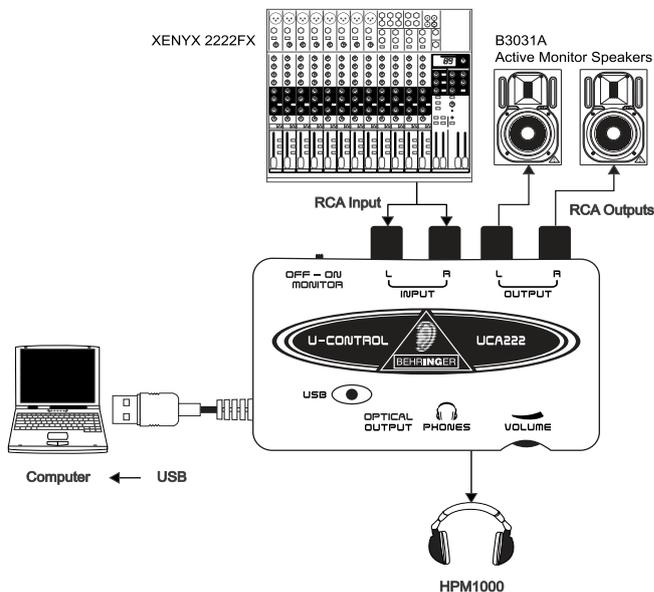
- UCA222 non richiede configurazioni o driver particolari; è sufficiente collegarlo in una porta USB libera del computer (PC/Mac).
- L'unità UCA222 viene fornita con una versione gratuita del software di editing Audacity, oltre ad alcuni plug-in VST, ai driver ASIO e a diverso materiale freeware.
- Inoltre, in caso di esigenze più evolute (ad esempio, l'editing avanzato, la registrazione audio, le applicazioni sequencing, ecc.), abbiamo incluso la versione gratuita del software BEHRINGER energyXT2.5 Compact Edition.
- ♦ **Nota** – Quando l'interfaccia UCA222 è inclusa in altri pacchetti di prodotti BEHRINGER, il software incluso può variare. Nei casi in cui i driver ASIO non fossero inclusi, è possibile scaricarli dal nostro sito web www.behringer.com.

Operazioni di base

Il dispositivo UCA222 consente un facile collegamento tra il tuo computer, il mixer e il sistema di monitoraggio. Segui questa procedura per realizzare un sistema di base:

- ① Collega UCA222 al computer collegando il cavo USB ad una porta USB libera. L'indicatore Power LED si attiverà automaticamente.
- ② Collega la sorgente audio da registrare, ad esempio un mixer, un preamp ecc., agli ingressi stereo RCA INPUT.
- ③ Collega un paio di cuffie nel connettore PHONES (jack da 1/8") e regola il volume col controllo adiacente. È anche possibile monitorare l'uscita collegando una coppia di diffusori attivi alle uscite stereo RCA OUTPUT.
- ④ Inoltre, è possibile inviare il segnale stereo ricevuto in formato audio digitale (S/PDIF) ad un sistema di registrazione esterno mediante l'uscita OPTICAL OUTPUT, usando un cavo a fibra ottica con connettori Toslink.

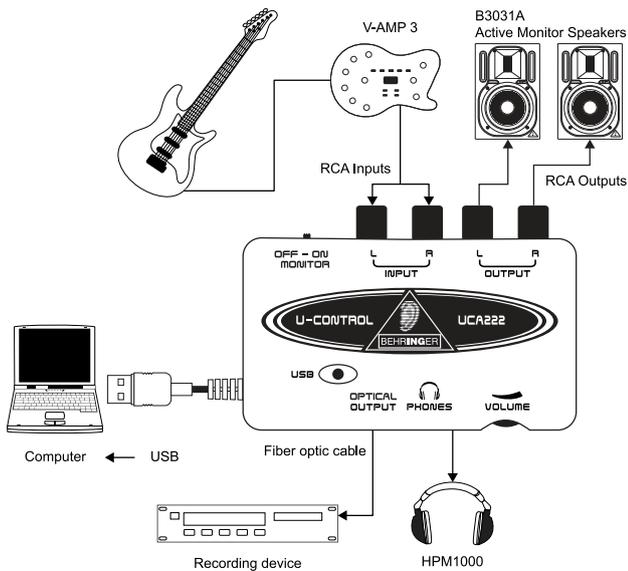
Diagrammi di applicazioni



Usare un mixer per registrare in studio:

L'applicazione più comune nell'impiego dell'interfaccia UCA222 consiste nell'effettuare la registrazione in studio in combinazione ad un mixer. Ciò consente di registrare contemporaneamente diverse sorgenti, ascoltarne il playback e registrare diverse tracce sincronizzate alle take originali.

- Collega l'uscita TAPE OUT del mixer alle connessioni RCA INPUT di UCA222. In questo modo è possibile catturare il mix principale.
- Collega il cavo USB in una porta USB libera del computer. L'indicatore POWER LED si attiverà.
- Collega una coppia di monitor amplificati alle uscite RCA OUTPUT di UCA222. In base al tipo di connettori d'ingresso presenti nei monitor, potrebbe essere necessario l'uso di adattatori.
- Al posto dei monitor, o in aggiunta a questi, potrai anche monitorare il segnale in ingresso utilizzando un paio di cuffie. Posiziona il selettore OFF/ON MONITOR su 'ON'. Collega un paio di cuffie all'uscita PHONES e regola il relativo volume agendo sul controllo adiacente. Questa configurazione è preferibile quando il mixer e il computer sono collocati nello stesso ambiente in cui si trovano gli strumenti da registrare.
- Effettua le regolazioni di livello e di equalizzazione di ciascun canale per assicurare un buon bilanciamento tra gli strumenti/sorgenti audio. Infatti, una volta effettuata la registrazione del mix, non potrai più effettuare alcuna regolazione singolarmente ad un canale.
- Imposta il programma/software di registrazione in modo da registrare l'ingresso proveniente dall'interfaccia UCA222.
- Premi il tasto Record e lascia che la musica fluisca!



Registrare con un'unità preamp, come V-AMP 3:

Le unità preamp come il modello V-AMP 3 consentono di registrare un'ampia selezione di suoni di chitarra d'elevata qualità, senza la seccatura di dover posizionare un microfono di fronte ad un amplificatore convenzionale. Inoltre, con questa configurazione sarai libero di registrare anche in piena notte senza temere che il tuo compagno di stanza o i tuoi vicini tentino di strangolarti con le corde della tua stessa chitarra!

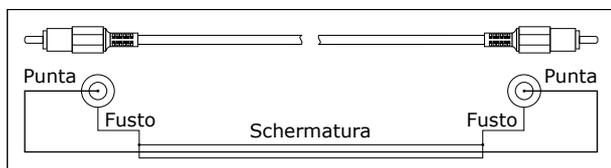
- Collega la chitarra nell'ingresso Instrument di V-AMP 3 usando un cavo standard per strumenti con connettore jack da ¼".
- Collega le uscite stereo (jack da ¼") di V-AMP 3 agli ingressi RCA stereo di UCA222. Probabilmente saranno necessari degli adattatori; oppure potrai usare il cavo stereo 'RCA > TRS da ¼"' incluso nel pacchetto V-AMP 3/UCA222, per collegare l'uscita cuffie di V-AMP 3 agli ingressi RCA di UCA222.
- Collega il cavo USB in una porta USB libera del computer. L'indicatore POWER LED si attiverà.
- Regola il livello d'uscita dell'unità V-AMP 3.
- Imposta il programma/software di registrazione in modo da registrare l'ingresso proveniente dall'interfaccia UCA222.
- Premi il tasto Record e scatenati con la chitarra!

Connessioni audio

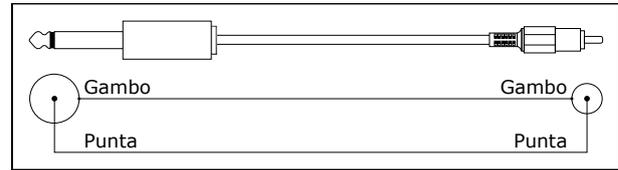
Sebbene esistano diversi modi per integrare UCA222 alla strumentazione in studio o dal vivo, le connessioni audio da realizzare saranno fondamentalmente le stesse in tutti i casi:

Cavi

Usa cavi RCA standard per collegare UCA222 ad altri dispositivi:



È anche possibile impiegare un cavo-adattatore jack da ¼"



Specifiche

INGRESSO LINE

Connettori	RCA, sbilanciato
Impedenza d'ingresso	appros. 27 kΩ
Max. livello d'ingresso	2 dBV

USCITA LINE

Connettori	RCA, sbilanciato
Impedenza d'uscita	appros. 400 Ω
Max. livello d'uscita	2 dBV

USCITA DIGITALE

Connessione	Toslink, cavo ottico
Formato d'uscita	S/PDIF

USCITA PHONES

Connessione	jack stereo TRS da ¼"
Impedenza d'uscita	appros. 50 Ω
Max. livello d'uscita	-2 dBu, 2 x 3,7 mW @ 100 Ω

USB 1.1

Connettori	tipo A
------------	--------

ELABORAZIONE DIGITALE

Convertitore	convertitore a 16-bit
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

DATI DI SISTEMA

Risposta in frequenza	da 10 Hz a 20 kHz, ± 1 dB @ 44.1 kHz sample rate da 10 Hz a 22 kHz, ± 1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05 % tip. @ -10 dBV, 1 kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Rapporto segnale/rumore	A/D: 89 dB tip. @ 1 kHz, pesatura-A D/A: 96 dB tip. @ 1 kHz, pesatura-A

ALIMENTAZIONE

Connessione USB	5 V, 100 mA max.
-----------------	------------------

DIMENSIONI/PESO

Dimensioni (A x L x P)	appros. 22 mm (0.87") x 88 mm (3.46") x 60 mm (2.36")
Peso	appros. 0.12 kg

BEHRINGER presta sempre molta attenzione nell'assicurare i più elevati standard qualitativi.

Ogni modifica che potrebbe rivelarsi necessaria sarà apportata senza alcun preavviso.

Per questo motivo, le specifiche tecniche e l'aspetto esteriore del dispositivo potrebbero differire dalle informazioni e dalle illustrazioni riportate.

Clasuoole di recesso

Le specifiche tecniche e l'aspetto del prodotto possono essere soggetti a variazioni senza alcun preavviso. Le informazioni contenute in questa documentazione sono da ritenersi corrette al momento della stampa. Tutti i marchi di fabbrica citati (ad eccezione di: BEHRINGER, logo BEHRINGER, JUST LISTEN, U-CONTROL, V-AMP, e XENYX) appartengono ai rispettivi proprietari e tale uso non costituisce alcun diritto su questi marchi da parte di BEHRINGER, né l'affiliazione a BEHRINGER dei proprietari dei marchi. Mac e Mac OS sono marchi di proprietà Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri stati. Windows è un marchio di proprietà Microsoft Corporation, registrato negli Stati Uniti e in altri stati. ASIO è un marchio e un software di proprietà Steinberg Media Technologies GmbH. VST è un marchio di proprietà Steinberg Media Technologies GmbH. AMD è un marchio di proprietà o un marchio registrato da Advanced Micro Devices, Inc. Intel è un marchio di proprietà o un marchio registrato da Intel Corporation o da sue affiliate negli Stati Uniti e in altri stati. energyXT2.5 è un marchio registrato in Norvegia da XT Software AS Incorporated, tutelato dalle leggi vigenti in Norvegia e utilizzato su licenza da Behringer Holdings (Pte) Ltd e relative compagnie. BEHRINGER non è da ritenersi responsabile per qualsiasi perdita o danno subiti da chiunque faccia affidamento, interamente o in parte, alle descrizioni, fotografie o dichiarazioni contenute in questa documentazione. I colori e le specifiche possono variare leggermente dal prodotto. I nostri prodotti sono venduti unicamente da rivenditori autorizzati. I distributori e i rivenditori non rappresentano delle agenzie di BEHRINGER, pertanto non possiedono in assoluto alcuna autorità nel vincolare BEHRINGER mediante alcun obbligo, rimostranza o altre modalità giuridiche, espresse o implicite. La riproduzione o la trasmissione di questo manuale, completa o parziale, è proibita per qualsiasi scopo, sotto ogni forma e mediante ogni mezzo (elettronico o meccanico), incluse la fotocopiatura e la registrazione di qualsiasi tipo, senza l'espressa autorizzazione scritta da parte di BEHRINGER International GmbH. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI. © 2009 BEHRINGER, International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Germania. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903



Questo manuale è disponibile nelle seguenti lingue: Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano, Russo, Polacco, Olandese, Finlandese, Svedese, Danese, Portoghese, Greco, Giapponese e Cinese. Inoltre potrebbero essere disponibili ulteriori nuove versioni del manuale, scaricabili dalla relativa pagina-prodotto all'interno del sito:

www.behringer.com